



**LOI N° 0 3 9/PR/2014**

Portant ratification de l'Ordonnance N° 010/PR/2014 du 21 Août 2014, autorisant le Président de la République à ratifier l'Accord de prêt relatif au financement du projet de la construction de la Route Transsaharienne (RTS), section Rig-Rig-Daboua-Frontière Niger.

**Vu** la Constitution ;

L'Assemblée Nationale a délibéré et adopté en sa séance du 27 Novembre 2014 ;

Le Président de la République promulgue la Loi dont la teneur suit :

**Article 1<sup>er</sup>:** Est ratifiée l'Ordonnance N° 010/PR/2014 du 21 Août 2014, autorisant le Président de la République à ratifier l'Accord de prêt relatif au financement du projet de la construction de la Route Transsaharienne (RTS), section Rig-Rig-Daboua-Frontière Niger, d'un montant de vingt cinq milliards (25.000.000.000 FCFA), signé le 19 mars 2014, entre le Gouvernement de la République du Tchad et la Banque de Développement des Etats de l'Afrique Centrale (BDEAC).

**Article 2 :** La présente Ordonnance sera enregistrée, publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme Loi de l'Etat.

N'Djaména, le 24 Décembre 2014

أنجمينا، بتاريخ

**IDRISS DEBY ITNO** إدريس ديبي إتنو

**قانون رقم \_\_\_/رج/2014**

خاص بالمصادقة على الأمر الرئاسي رقم 010/رج/2014، الصادر بتاريخ 21 أغسطس 2014، الذي يخول رئيس الجمهورية بالمصادقة على اتفاقية قرض خاص بتمويل مشروع بناء طريق عابرة للصحراء (ط ع ص) جزء: رق - رق - دابوا - حدود النيجر

بعد الإطلاع على الدستور؛

ناقشت الجمعية الوطنية وتبنت في جلستها المنعقدة بتاريخ 27 نوفمبر 2014 ؛

رئيس الجمهورية يصدر قانونا يتضمن الآتي :

**المادة الأولى:** تمت المصادقة على الأمر الرئاسي رقم 010/رج/2014، الصادر بتاريخ 21 أغسطس 2014، الذي يخول رئيس الجمهورية بالمصادقة على اتفاقية قرض لتمويل مشروع بناء طريق عابرة للصحراء (ط ع ص) جزء: رق - رق - دابوا - حدود النيجر بقيمة خمسة وعشرون مليار (25.000.000.000) فرنك سيفا تم إبرامها في 19 مارس 2014 بين حكومة جمهورية تشاد وبنك التنمية لدول أفريقيا المركزية (BDEAC).

**المادة الثانية:** يسجل هذا الأمر الرئاسي وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية وينفذ كقانون دولة.